

## HIROSHI SHIMIZU, L'ENFANT SAUVAGE DU CINÉMA JAPONAIS

*Première rétrospective complète en dehors du Japon  
des 50 films encore existants de Hiroshi Shimizu*

Longtemps, Hiroshi Shimizu (1903-1966) est resté un inconnu dans son pays.

Pourtant, entre 1925 et la fin des années 1930, il fut la locomotive économique des studios Shochiku, tournant près de 10 films par an : mélodrames-fleuves (*Les Sept mers, Perle éternelle, La Voie lactée*) adaptés de la grande et petite littérature ; fresques sociales (*À la croisée des chemins, Voici les femmes du printemps qui pleure*) ; films d'étudiants nonchalants qui entrent à reculons dans le monde réel (*Un jeune héritier à l'université, L'Athlète vedette*)... autant de succès qui le firent accéder au statut de grand maître. Mais c'est surtout avec les comédies *Monsieur Merci, Une femme et son masseur* et *Pour une épingle à cheveux* qu'il montra sa patte d'auteur. Le spectateur s'attache vite à ces petits films faussement anecdotiques, à leur touche moderne au charme délicat – marque de fabrique de son studio – et à leur mélancolie douce-amère qui lui font entrevoir le regard porté par Shimizu sur son temps.

Mizoguchi et Ozu, ses contemporains, le qualifièrent « d'artiste touché par la grâce », quand eux-mêmes se voyaient comme des besogneux : certes, Shimizu relança la carrière d'Ozu qui était alors boudé par le public, comme Naruse, en écrivant pour lui les histoires originales de *Je suis sorti de l'université mais...* et *Un pas léger* ; c'est encore Shimizu qui découvrit Kinuyo Tanaka, future égérie de Mizoguchi sans laquelle la carrière de ce dernier eut été changée.

Ses partis pris esthétiques atypiques pour l'époque – tournage en pleine nature, utilisation d'enfants comme protagonistes, omniprésence du travelling telle une respiration, mise en scène dépouillée et spontanée – firent de lui « L'enfant sauvage du cinéma japonais », si bien que l'on s'accorde aujourd'hui à dire qu'il incarna une nouvelle vague à lui seul dans le cinéma d'avant 1945.

La paix revenue, en tournant le dos à la toute-puissance du *studio system*, il s'efface devant Ozu, Naruse, Mizoguchi, qui reprennent le flambeau de piliers de l'industrie du cinéma. Grâce à son nouveau statut d'indépendant, Shimizu se consacre alors presque exclusivement au thème de l'enfance à travers deux genres en vogue après 1945 – les orphelins de guerre et les films de mère – auxquels il donnera ses lettres de noblesse avec *Les enfants de la ruche* (1948), *L'amour d'une mère* (1950), *Les enfants du Grand Bouddha* (1952), *L'image de la mère* (1959, posthume). La redécouverte de ces films dans les années 1990 a permis la réhabilitation de Hiroshi Shimizu, l'oublié nippon aux 163 films.

**Fabrice Arduini**



## LE FORGERON DE LA FORÊT

(Mori No Kajiya)

1929/30'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Masao Inoue, Kaoru Futaba, Kinuyo Tanaka

Le forgeron Kyosuke a deux fils. Lorsque le premier se retrouve estropié à la suite d'une chute, le second part pour la ville afin de poursuivre des études de médecine qui pourraient le guérir.

Mélodrame inspiré du *Forgeron de la ville* (1922) de John Ford.

Le film le plus ancien encore existant de Shimizu dans une version raccourcie par rapport à l'original disparu.

**Mercredi 23 juin 15h00**



*Le Forgeron de la forêt* © Collection of NFAJ

## PERLE ÉTERNELLE

(Fue No Shiratama)

1929/102'/copie 35MM National Film Archive of Japan.  
D'après un roman de Kan Kikuchi / Avec Emiko Yagumo, Minoru Takada, Michiko Oikawa

Toshie est amoureuse de Narita, qui épouse sa sœur cadette. Mais l'idylle des jeunes mariés est de courte durée.

**Samedi 24 juillet 15h00**

## À LA CROISÉE DES CHEMINS

(Kiro Ni Tachite)

1930/55'/copie neuve 35MM Kobe Planet Film Archive  
Avec Hiroko Kawasaki, Ichiro Yuki, Takeshi Sakamoto

Désespéré de ne pas trouver un travail à Tokyo, un jeune campagnard rentre au pays et survit grâce à la pension de sa mère.

Film publicitaire pour l'épargne retraite de la poste japonaise.

**Mercredi 23 juin 15h00**



*À la croisée des chemins* © Collection of NFAJ

## LA VOIE LACTÉE

(Ginga)

1931/188'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
D'après un roman de Takeo Katô / Avec Minoru Takada, Hiroko Kawasaki, Emiko Yagumo

Michiko tombe enceinte après avoir été violée par le frère de sa sœur de lait. Pour éviter les commérages et l'opprobre, elle accepte d'épouser un prétendant, le secrétaire de son père.

**Mardi 29 juin 15h00**



*Un héros de Tokyo* © Collection of NFAJ

## UN AMOUR ÉTINCELANT

(Kagayaku Ai)

1931/Coréalisation Yoshio Nishio/38'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Tatsuko Fuji, Teruyo Hayami, Shōichi Kofujita

Le fils d'un tonnelier miséreux est brimé par celui d'un salarié de la classe moyenne, mais leur rang social finira par s'inverser arrivés à l'âge adulte.

Film commandé par le Ministère de l'Éducation pour inculquer les vertus de modestie et d'humilité.

Film muet. Version avec accompagnement musical, effets sonores et un commentaire benshi.

**Mercredi 23 juin 17h15**

## LES SEPT MERS : VIRGINITÉ

(Nanatsu No Umi : Zenpen  
Shôjo-Hen)

1931/72'/copie 35MM National Film  
Archive of Japan

D'après un roman de Itsuma Maki/  
Avec Arai Atsushi, Satoko Date,  
Hiroko Kawasaki

Jo, l'héritier d'une riche famille  
doit se fiancer avec Yumie.  
Jaloux, Takehiko, son frère  
cadet, arrive à séduire Yumie  
en lui faisant croire que Jo a  
renoncé à elle.

**Jeudi 24 juin 18h00**

## LES SEPT MERS : CHASTÉTÉ

(Nanatsu No Umi : Kôhen  
Teisô-Hen)

1932/81'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan

D'après un roman de Itsuma  
Maki / Avec Ureo Egawa, Hiroko  
Kawasaki, Ichirô Yuki

Mariée malgré elle à Takehiko,  
la jeune Yumie est bien  
décidée à se venger en faisant  
chambre à part. Et son com-  
portement dépensier jettera  
l'opprobre sur son honorable  
belle-famille.

**Jeudi 24 juin 18h00**



*Voici les femmes du printemps qui  
pleure* © Collection of NFAJ



*L'Avancée de l'armée* © Collection  
of NFAJ

## L'AVANCÉE DE L'ARMÉE

(Rikugun Daikôshin)

1932/Coréalisation Yasushi Sasaki  
et al./88'/copie 35MM  
Avec Kazuo Hasegawa, Kôkichi  
Takada, Hideo Fujino

Histoire des conquêtes mili-  
taires du Japon moderne pour  
commémorer le 50<sup>e</sup> anniver-  
saire du « Rescrit impérial  
aux soldats et aux marins »  
promulgué par l'Empereur  
Meiji en 1882, glorifiant les  
vertus de l'esprit martial  
millénaire du Japon.

Copie muette, partiellement  
sonore, reconstituée par le Na-  
tional Film Archive of Japan à  
partir de trois bobines sonores  
conservées au Gosfilmofond,  
et sept bobines muettes.

**Vendredi 23 juillet 15h00**

## VOICI LES FEMMES DU PRINTEMPS QUI PLEURE

(Naki Nureta Haru No  
Onna Yo)

1933/96'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
Avec Yoshiko Okada, Akiko Chihaya,  
Den Obinata

Ohama et Kenji, deux jeunes  
vagabonds ont débarqué  
dans une ville industrielle du  
Hokkaido pour devenir, elle  
hôtesse de bar, lui mineur de

fond. Leur couple est bientôt  
mis à mal à cause de rivalités  
amoureuses.

Premier film entièrement  
parlant de Shimizu.

**Jeudi 1<sup>er</sup> juillet 19h00**



*Jeunes Filles japonaises sur le port*  
© 1933 Shochiku Co., Ltd

## JEUNES FILLES JAPONAISES SUR LE PORT

(Minato No Nihonmusume)

1933/78'/copie 16MM  
D'après un roman de Tôma  
Kitabayashi / Avec Michiko  
Oikawa, Yukiko Inoue, Ureo Egawa

Yokohama, 1930. Deux ly-  
céennes, Dora et Sunako, sont  
amoureuses d'Henry, un jeune  
playboy aux fréquentations  
douteuses. Lorsque Sunako  
se met à fréquenter le jeune  
homme, Dora préfère s'effacer  
devant son amie.

**Vendredi 2 juillet 19h30**

*Accompagnement musical  
par le trio Gaël Mevel*



*Eclipse* © Collection of NFAJ



*Un jeune héritier à l'université*  
© 1933 Shochiku Co., Ltd

## UN JEUNE HÉRITIER À L'UNIVERSITÉ

(Daigaku No Wakadanna)

1933/85'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
Avec Mitsugu Fujii, Shunrô Takeda,  
Yoshiko Tsubouchi

Fujii a été exclu du club de rugby de son université pour avoir amené une geisha sur le stade. Depuis, il mène une vie dissolue au grand dam de son père, riche marchand, à qui il doit succéder.

Avec musique de la partition originale.

**Mercredi 30 juin 15h00**

## ÉCLIPSE

(Kinkanshoku)

1934/97'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
D'après un roman de Masao Kume / Avec Mitsugu Fujii, Hiroko Kawasaki, Michiko Kuwano

L'expérience douloureuse de deux villageois amoureux, Osaki et Nishimura, contraints à quitter leur ville natale pour la métropole de Tokyo.

Version musiquée.

**Judi 1<sup>er</sup> juillet 17h00**

## UN HÉROS DE TOKYO

(Tôkyô No Eiyû)

1935/64'/copie 16MM  
Avec Mitsugu Fujii, Mitsuko Yoshikawa, Yûkichi Iwata

Un mari s'enfuit avec l'argent de sa société. Son épouse, abandonnée, va cacher pendant longtemps à ses enfants l'activité qu'elle exerce pour les élever.

Version musiquée.

**Judi 22 juillet 17h00**

## MONSIEUR MERCI

(Arigatô San)

1936/75'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
Avec Ken Uehara, Kaoru Futaba,  
Michiko Kuwano

« Monsieur Merci » est le surnom d'un chauffeur de bus, réputé pour sa courtoisie, conduisant les habitants des zones rurales à l'intérieur de la presqu'île d'Izu.

Une série de rencontres prises sur le vif dans une campagne ensoleillée et endormie.

**Samedi 26 juin 15h00**



*Monsieur Merci* © 1936 Shochiku Co., Ltd

## LE DÉMON DE L'OR

(Konjiki Yasha)

1937/77'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
D'après un roman de Kôyô Ozaki / Avec Daijirô Natsukawa, Hiroko Kawasaki, Sôjin Kamiyama

Omiya et Kan'ichi se fréquentent

depuis des années et semblent promis l'un à l'autre. Mais Omiya, issue d'une famille modeste, est contrainte à accepter un mariage arrangé avec un bon parti.

**Vendredi 25 juin 17h30**

## OUBLIER MÈME L'AMOUR

(Koi Mo Wasurete)

1937/73'/copie 35MM  
Avec Michiko Kuwano, Shûji Sano,  
Jun Yokoyama

Dans le port de Yokohama, une mère célibataire s'occupe seule de son fils et travaille dans un cabaret. Un soir, la propriétaire de l'établissement lui demande de passer la nuit avec un client.

**Vendredi 25 juin 15h00**



*L'Athlète vedette* © 1937 Shochiku Co., Ltd

## L'ATHLÈTE VEDETTE

(Hanagata Senshu)

1937/64'/copie 16MM  
Avec Shûji Sano, Chishû Ryû,  
Shin'ichi Himori

Des étudiants partis deux jours en manœuvre s'intéressent moins à leur formation militaire qu'aux gens de toutes sortes qu'ils croisent sur la route... Le soir, l'un deux surprend Seki, le champion d'athlétisme de l'université, en galante compagnie.

**Mercredi 30 juin 17h30**



*Une femme et son masseur*  
© Collection of NFAJ

## UN ENFANT DANS LE VENT

(Kaze No Naka No Kodomo)

1937/99'/copie 35MM  
D'après un roman de Jôji Tsubota  
/ Avec Reikichi Kawamura, Mitsuko  
Yoshikawa, Masao Hayama

Après l'emprisonnement de son père, un garçon est envoyé à la campagne pour vivre avec son oncle.

Film présenté à la Mostra de Venise en 1938.

**Samedi 3 juillet 18h30**

## UNE FEMME ET SON MASSEUR

(Anma To Onna)  
1938/66'/copie 16MM  
Avec Shin'ichi Himori, Mieko  
Takamine, Shin Tokudaiji

Deux masseurs aveugles arrivent dans la station thermale de montagne où ils vont exercer chaque hiver leur métier. L'un des deux s'éprend d'une cliente tokyôite bien mystérieuse.

**Jeu-di 22 juillet 19h00**

## JOURNAL D'UNE FAMILLE

(Katei Nikki)

1938/99'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
D'après un roman de Nobuko  
Yoshiya / Avec Michiko Kuwano,  
Shin Saburi, Ken Uehara

Deux amis d'enfance qui s'étaient perdus de vue se retrouvent des années plus tard, déjà mariés. Les désaccords ne tardent pas à éclater.

**Mercredi 21 juillet 17h30**



*Un enfant dans le vent* © 1937  
Shochiku Co., Ltd

## LES QUATRE SAISONS DES ENFANTS

(Kodomo No Shiki)

1939/141'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
D'après un roman de Jôji Tsubota  
/ Avec Teruo Furuya, Masao  
Hayama, Jun Yokohama

La vie de deux enfants, étalée sur un an, alors que leur père meurt et qu'ils doivent déménager chez des parents éloignés dont ils viennent d'apprendre l'existence.

**Samedi 3 juillet 14h00**

## NOBUKO

1940/90'/copie 35MM  
D'après un roman de Bunroku  
Shishi / Avec Mieko Takamine,  
Mitsuko Miura, Fumiko Okamura

Professeure de gymnastique, Nobuko arrive de province pour enseigner dans une

école pour filles. Elle est mise à dure épreuve par Eiko, une élève effrontée dont le père, un homme haut placé, finance l'établissement.

**Mercredi 21 juillet 15h00**

## LES AMIS

(Tomodachi)

1940/13'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan  
Avec Konparu Minamizato, Jun  
Yokoyama, Sheng-Chun Li

Le jeune Yokoyama dont les parents ont été mutés en Corée se lie d'amitié dans sa nouvelle école, avec Li, un garçon coréen.

Court métrage tourné en Corée à l'époque coloniale.

Copie muette d'un film sonore (bande son perdue).

**Samedi 17 juillet 17h30**

## KEIJO

(Keijô)

1940/24'/copie 35MM National  
Film Archive of Japan

Documentaire sur la future Séoul (1946), nommée Keijo pendant l'occupation japonaise. Représentant du « Film culturel » (de l'allemand *Kulturfilm*), genre qui, comme en Allemagne, fut détourné de sa fonction éducative pour servir la propagande de guerre.

**Samedi 17 juillet 17h30**



*Journal d'une famille* © Collection  
of NFAJ

## LA TOUR D'INTROSPECTION

(Mikaeri No Tô)

1941/111'/copie 16MM

D'après les carnets d'un directeur de centre de redressement d'Osaka édités par le romancier Yoshio Toyoshima / Avec Chishû Ryû, Kuniko Miyake, Jun Yokoyama

La vie quotidienne dans un centre de redressement pour enfants difficiles, entre bagarres, fugues et désobéissances.

**Mercredi 28 juillet 15h00**



*La Tour d'introspection*

© 1941 Shochiku Co., Ltd

## NOTES D'UNE CHANTEUSE AMBULANTE

(Uta-Jo Oboegaki)

1941/98'/copie 16MM

Avec Yaeko Mizutani, Ken Uehara, Hideo Fujino

Uta, une chanteuse ambulante, épouse le fils d'un grossiste en thé. Pendant qu'il poursuit ses études à Tokyo, elle s'occupe de sa belle-famille. Mais elle fait l'objet d'une rumeur et tout le monde s'en méfie.

**Vendredi 30 juillet 17h30**



*Les Châtaignes et les glands*

© Collection of NFAJ

## LES CHÂTAIGNES ET LES GLANDS

(Donguri To Shii No Mi)

1941/29'/copie neuve 35MM Kobe

Planet Film Archive

Avec Kenji Ôyama, Kinuko Wakamizu, Norio Ôtsuka

Un père est déterminé à faire de son fils adoptif, timide et poltron, un homme aguerri au contact de la nature.

Court métrage connu pour être la quintessence du style Shimizu.

**Samedi 3 juillet 14h00**



*Le Chœur de l'aube* © Collection of NFAJ

## LE CHŒUR DE L'AUBE

(Akatsuki No Gasshô)

1941/101'/copie 16MM

Avec Michiyo Kogure, Takeshi Sakamoto, Mitsuko Yoshikawa

Une jeune fille abandonne le lycée pour subvenir aux besoins de sa famille et commence à travailler comme conductrice de bus.

**Samedi 26 juin 17h30**

## POUR UNE ÉPINGLE À CHEVEUX

(Kanzashi)

1941/70'/Copie 16MM

D'après une nouvelle de Masuji Ibuse / Avec Kinuyo Tanaka, Chishû Ryû, Tatsuo Saitô

Dans une station thermale, un curiste se blesse sérieusement en posant le pied sur une épingle à cheveux perdue dans un bassin. Après un échange épistolaire, c'est une belle jeune femme qui se présente pour s'excuser de l'incident. Une idylle se noue entre eux.

**Vendredi 30 juillet 15h00**

## JOURNAL D'UNE FEMME MÉDECIN

(Joi No Kiroku)

1941/95'/copie 35MM National

Film Archive of Japan

Avec Kinuyo Tanaka, Chiyoko Fumiya, Shin Saburi

Pendant les vacances d'été, deux infirmières emmènent 50 étudiantes dans un village sans médecin pour les former à dispenser des soins gratuits. Elles se heurtent aux préjugés et aux superstitions locales.

**Samedi 17 juillet 15h00**



*Journal d'une femme médecin*

© Collection of NFAJ

## LA CLOCHE DE SAYON

(Sayon No Kane)

1943/74'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Ri Kôran, Toshiaki Konoe, Kenji Ôyama

Taiwan, 1938. Une jeune aborigène meurt tragiquement en montagne alors qu'elle accompagne son professeur japonais qui rejoint le front.

Film de propagande basé sur une histoire vraie pour inciter les « sujets taïwanais » à s'enrôler dans l'armée impériale.

**Samedi 17 juillet 17h30**



*Les Enfants de la ruche* © DR Tous droits réservés

## CHANTS POUR LA VICTOIRE

(Hisshôka)

1945/Coréalisation Kenji Mizoguchi, Masahiro Makino, Hiroshi Shimizu et Tomotaka Tasaka/80'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Reikichi Kawamura, Isamu Kosugi, Hiroyuki Nagato

Treize histoires exaltant les mérites du patriotisme japonais en temps de guerre.

**Vendredi 23 juillet 17h30**

## LES ENFANTS DE

### LA RUCHE

(Hachi No Su No Kodomotachi)

1948/84'/VOSTF/35MM Kobe Planet Film Archive  
Avec Shunsaku Shimamura, Masako Natsuki, Shôichi Goshô

Un soldat rapatrié du front rencontre un groupe de dix enfants orphelins. Obéissant à un escroc, ils survivent grâce au marché noir et à différents menus larcins. Le soldat décide d'emmener les enfants au foyer où il fut lui-même élevé.

**Jeudi 15 juillet 14h00**

## MONSIEUR SHOSUKE OHARA

(Ohara Shôsuke San)

1949/90'/copie 16MM  
Avec Denjirô Ôkôchi, Akiko Kazami, Reiko Miyagawa

Un riche propriétaire terrien est dépossédé de ses biens suite à la réforme foncière décrétée après la guerre. Mais l'homme n'en perd pas pour autant sa joie de vivre et sa générosité à l'égard des villageois.

**Jeudi 15 juillet 19h00**



*Monsieur Shosuke Ohara* © Kokusai Hoei



*L'Amour d'une mère* © Kokusai Hoei

## L'AMOUR D'UNE MÈRE

(Bojô)

1950/82'/copie 16MM  
Avec Nijiko Kiyokawa, Isuzu Yamada, Yatarô Kurokawa

Une mère infortunée est obligée de confier ses enfants, de pères différents, à des parents lointains.

**Mardi 13 juillet 15h00**

## CE QUE SONT DEVENUS LES ENFANTS DE LA RUCHE

(Sono Go No Hachi No Su No Kodomotachi)

1951/94'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Yutaka Iwamoto, Reiko Wakabayashi, Yoshikatsu Chiba

La suite des *Enfants de la ruche* (1948). Shimizu fait jouer leur propre rôle aux enfants qu'il a recueillis et élève dans une ferme qu'il a achetée, à Izu, spécialement pour eux.

**Jeudi 15 juillet 16h15**

## SOUS LES FLEURS DE PÊCHERS

(Momo No Hana No Saku Shita De)

1951/73'/copie 35MM National Film Archive of Japan

Avec Shizuko Kasagi, Ranko Hanai, Shin'ichi Himori

Artiste de *kamishibai*, Amiko rencontre un grand succès auprès des enfants. Mais ses pièces de théâtre sur papier renferment de bien tortueux destins.

**Jeudi 29 juillet 17h00**



*Dans les bas-quartiers de Yokochô*  
© Kokusai Hoesi

## LES ENFANTS DU GRAND BOUDDHA

(Daibutsu Sama To Kodomotachi)

1952/102'/copie 35MM National Film Archive of Japan

Avec Yutaka Iwamoto, Yoshio Hazama, Yukiko Himori

Des orphelins de guerre se rassemblent dans Nara, ville historique épargnée par les bombardiers américains. Venant en aide aux bonzes, ils s'improvisent guides touristiques.

Troisième volet du triptyque « Les films de la ruche ».

**Mardi 22 juin 15h00**

## DANS LES BAS-QUARTIERS DE YOKOCHO

(Mogura Yokochô)

1953/93'/copie 35MM National Film Archive of Japan

Avec Shûji Sano, Yukiko Shimazaki, Jûkichi Uno

L'écrivain Kazuo Ogata ne parvient pas à vivre de son métier. Sa jeune femme Yoshie supporte avec bonne humeur la pauvreté et les privations jusqu'au jour où ils sont expulsés de la pension qu'ils habitent.

**Jeudi 29 juillet 19h15**



*L'École Shiinomi* © Kokusai Hoesi

## LES VIEUX BOUDDHAS DE NARA

(Nara Ni Wa Furuki Hotoketachi)

1953/36'/Copie neuve 35MM Kobe Planet Film Archive

Court-métrage documentaire sur l'architecture et l'histoire des temples Kofuji-ji et Todai-ji, réalisé en même temps que *Les Enfants du Grand Bouddha*.

**Mardi 22 juin 15h00**



*L'histoire de Jiro* © Kokusai Hoesi

## L'ÉCOLE SHIINOMI

(Shiinomi Gakuen)

1955/99'/copie 16MM  
Avec Kyôko Kagawa, Jûkichi Uno, Ranko Hanai

Un professeur en psychologie et son épouse décident de fonder une école spécialisée pour élèves atteints de poliomyélite, car leurs enfants souffrant eux-mêmes de cette maladie subissent les moqueries de leurs camarades.

**Mardi 20 juillet 17h30**

## L'HISTOIRE DE JIRO

(Jirô Monogatari)

1955/99'/copie 16MM  
D'après un roman de Kojin Shimomura / Avec Michiyo Kogure, Ichirô Ryûzaki, Junko Ikeuchi

Jiro, placé dans une famille d'adoption, est repris sept ans plus tard par ses parents biologiques. Mais le garçon réclame bientôt sa mère adoptive à cor et à cri.

**Mardi 20 juillet 15h00**



*Pourquoi sont-elles devenues ainsi ?*  
© Kokusai Hoei

### **POURQUOI SONT-ELLES DEVENUES AINSI ?**

(Naze Kanojora Wa Sô Natta Ka)

1956/81'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Kyôko Kagawa, Konomi Fuji, Masako Nakamura

Le quotidien tumultueux d'une école pour délinquantes, la « Maison des jeunes filles ».

**Mercredi 28 juillet 18h00**

### **L'IDIOT SENTIMENTAL**

(Ninjô Baka)

1956/70'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Rieko Sumi, Kenji Sugawara, Yoshiko Fujita

Un client vole de l'argent pour les beaux yeux de Yuri, diva d'un cabaret, mais la police ne tarde pas à l'arrêter.

**Samedi 24 juillet 18h00**



*La Danseuse* © Collection of NFAJ

### **LES ENFANTS QUI ONT BESOIN D'UNE MÈRE**

(Haha O Motomeru Kora)

1956/88'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Aiko Mimasu, Kuniko Miyake, Yasuko Kawakami

Tout en travaillant dans un centre d'éducation pour enfants en difficulté, une mère recherche son fils disparu.

**Mardi 13 juillet 17h30**

### **LE CHANT DE LA BRUME**

(Kiri No Oto)

1956/84'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
D'après une pièce de Hideji Hôjô / Avec Ken Uehara, Michiyo Kogure, Yoshiko Fujita

Un refuge de montagne dans les Alpes japonaises. Observant des jeunes mariés, un botaniste se remémore un amour de jeunesse qui fut voué à l'échec.

**Vendredi 16 juillet 15h00**

### **LA DANSEUSE**

(Odoriko)

1957/96'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
D'après un roman de Kafû Nagai / Avec Machiko Kyô, Chikage Awashima, Eiji Funakoshi

Hanae travaille comme danseuse de revue dans une salle d'Asakusa et son mari l'accompagne au chant. Mais l'arrivée de sa sœur, aux mœurs très libres, va venir compliquer la situation.

**Vendredi 16 juillet 17h30**

### **LE CHEMINEMENT D'UNE MÈRE**

(Haha No Tabiji)

1958/92'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Aiko Mimasu, Tazuko Niki, Atsuko Kindaichi

Une ancienne acrobate de cirque vit mal son statut de femme de la haute société que lui offre son mari fortuné. Elle retourne au cirque, mais doit y affronter la concurrence de sa propre fille.

**Samedi 31 juillet 15h00**

### **L'IMAGE DE LA MÈRE**

(Haha No Omokage)

1959/89'/copie 35MM National Film Archive of Japan  
Avec Jun Negami, Michihiro Môri, Chikage Awashima

Les relations tumultueuses entre le fils d'un veuf et la femme avec laquelle ce dernier s'est remariée et qui s'est installée chez lui avec sa petite sœur.

**Samedi 31 juillet 18h00**



*L'Idiot sentimental* © Collection of NFAJ

# CALENDRIER DES PROJECTIONS

Films présentés en VOSTF, au format pellicule 35MM ou 16MM

Achat des billets en ligne sur le site [www.mcjp.fr](http://www.mcjp.fr)

## Mardi 22 juin

15h00 *Les Enfants du Grand Bouddha* (102'),  
*Les vieux bouddhas de Nara* (36')

## Mercredi 23 juin

15h00 *Le Forgeron de la forêt* (30'),  
*À la croisée des chemins* (55')

17h15 *Un amour étincelant* (38'),  
*Les Parents* (35')

## Jeudi 24 juin

18h00 *Les Sept mers : virginité* (72'),  
*Les Sept mers : chasteté* (81')

## Vendredi 25 juin

15h00 *Oublier même l'amour* (73')

17h30 *Le Démon de l'or* (77')

## Samedi 26 juin

15h00 *Monsieur Merci* (76')

17h30 *Le Chœur de l'aube* (101')

## Mardi 29 juin

15h00 *La Voie lactée* (188')

## Mercredi 30 juin

15h00 *Un jeune héritier à l'université* (85')

17h30 *L'Athlète vedette* (64')

## Jeudi 1<sup>er</sup> juillet

17h00 *Éclipse* (97')

19h00 *Voici les femmes du printemps  
qui pleure* (96')

## Vendredi 2 juillet

19h30 *Jeunes filles japonaises sur le port*  
(78') \*ciné-concert Gaël Mevel Trio

## Samedi 3 juillet

14h00 *Les Châtaignes et les glands* (28'),  
*Les Quatre saisons des enfants* (141')

18h30 *Un enfant dans le vent* (99')

## Mardi 13 juillet

15h00 *L'Amour d'une mère* (82')

17h30 *Les Enfants qui ont besoin d'une  
mère* (88')

## Jeudi 15 juillet

14h00 *Les Enfants de la Ruche* (84')

16h15 *Ce que sont devenus les enfants de  
la Ruche* (94')

19h00 *Monsieur Shosuke Ohara* (90')

## Vendredi 16 juillet

15h00 *Le Chant de la brume* (84')

17h30 *La Danseuse* (96')

## Samedi 17 juillet

15h00 *Journal d'une femme médecin* (95')

17h30 *La Cloche de Sayon* (74'), *Les Amis* (13'),  
*Keijo* (24')

## Mardi 20 juillet

15h00 *L'Histoire de Jiro* (99')

17h30 *L'École Shiinomi* (99')

## Mercredi 21 juillet

15h00 *Nobuko* (90')

17h30 *Journal d'une famille* (99')

## Jeudi 22 juillet

17h00 *Un héros de Tokyo* (64')

19h00 *Une femme et son masseur* (66')

### **Vendredi 23 juillet**

15h00 *L'Avancée de l'armée* (88')

17h30 *Chants pour la victoire* (80')

### **Samedi 24 juillet**

15h00 *Perle éternelle* (102')

18h00 *L'Idiot sentimental* (70')

### **Mercredi 28 juillet**

15h00 *La Tour d'introspection* (111')

18h00 *Pourquoi sont-elles devenues ainsi ?*  
(80')

### **Jeudi 29 juillet**

17h00 *Sous les fleurs de pêcheurs* (73')

19h15 *Dans les bas-quartiers de Yokochō*  
(93')

### **Vendredi 30 juillet**

15h00 *Pour une épingle à cheveux* (70')

17h30 *Notes d'une chanteuse ambulante*  
(98')

### **Samedi 31 juillet**

15h00 *Le Cheminement d'une mère* (92')

18h00 *L'Image de la mère* (89')

### **\* Ciné-concert Gaël Mevel Trio**

Gaël Mevel *violoncelle et composition*  
Daniel Lifermann *flûte et shakuhachi*  
Nathanaël Mevel *électronique*

## Maison de la culture du Japon à Paris

101 bis, quai Branly  
75015 Paris

### Accès

Métro Bir-Hakeim ligne 6  
RER C Champ de Mars-Tour Eiffel  
Bus 30, 42, 72

Accueil / Informations  
01 44 37 95 00 / 01

Achat des billets en ligne  
[www.mcjp.fr](http://www.mcjp.fr)

### Tarif

5 € / séance  
2 € pour pour les adhérents  
MCJP et les détenteurs d'un  
Libre Pass de la Cinémathèque  
française

 MCJP.officiel  
 @MCJP\_officiel  
 @mcjp\_officiel

Maison  
de la culture  
du Japon  
à Paris

パリ  
日本文化  
会館

LA  
**CINEMATHEQUE**  
FRANÇAISE



国立映画アーカイブ  
National Film Archive of Japan



JAPAN FOUNDATION  
国際交流基金



Design graphique © Cécile Le Trung a - Œuvre.fr - Impression : imprimerie Moutot - 2021 | Photo © 1948 Kobe Planet Film Archive

LA MAISON DE LA CULTURE DU JAPON À PARIS,  
LA CINÉMATHEQUE FRANÇAISE  
ET LE NATIONAL FILM ARCHIVE OF JAPAN PRÉSENTENT

# HIROSHI SHIMIZU

*l'enfant sauvage  
du cinéma japonais*

22 JUIN

31 JUILLET

2021

